



● BLAUPUNKT

Istruzioni d'uso



ACM 5450



Indice

Istruzioni in breve	38	Esercizio radiofonico con RDS ...	42	Riproduzione cassette	46
Indicazioni importanti	40	AF - Frequenza alternativa	42	Inserimento cassetta	46
Le parti assolutamente da leggere	40	REG-regionale	42	Espulsione cassetta	46
Sicurezza stradale	40	Scelta delle emittenti	43	Scorrimento veloce del nastro	46
Montaggio/Collegamento	40	Ricercastazioni	43	Cambio lato (Autoreverse)	46
Protezione antifurto	41	Sintonizzazione manuale delle emittenti	43	Comando del changer CD (opzionale)	47
Avendo inserito il codice sbagliato	41	Regolazione della sensibilità del ricercastazioni	43	Mettere in funzione il changer con SRC dell'autoradio	47
Inserimento della protezione antifurto ...	41	Commutazione mono - stereo (FM)	43	Scelta del CD	47
Rimessa in funzione dopo il distacco dall'alimentazione	41	Commutazione del livello di memoria ...	43	Scelta dei brani musicali	47
Disinserzione della protezione antifurto	42	Memorizzazione delle emittenti	44	Appendice	48
Code LED	42	Memorizzazione automatica delle emittenti più forti con Travelstore	44	Drive/Cassette	48
		Richiamare le emittenti sintonizzate	44	Dati tecnici	48
		Ricezione del servizio informazioni sul traffico con RDS-EON	45	Le istruzioni di montaggio e di allacciamento sono riportate alla fine del presente testo.	
		Attivare/disattivare la priorità per le trasmissioni di informazioni sul traffico .	45		
		Avvertimento acustico	45		
		Disattivare l'avvertimento acustico	45		
		Partenza automatica del ricerca- stazioni	45		
		Regolazione del volume per le tras- missioni delle informazioni sul traffico e dell'avvertimento acustico	46		

Istruzioni in breve

① **Accendere/spegnere:**

Girare la manopola
Accendere ↻
Spegnerne ↶

Regolazione del volume:

Girare la manopola

② **SRC (Source = sorgente)**

Per la commutazione tra le sorgenti sonore, quali cassetta, radiofonia, AUX ovvero changer CD (opzionale).

③ **AUD – audio**

Per la regolazione di

BASS

TREBLE (toni alti)

BALANCE (bilanciamento a destra/a sinistra)

FADER (bilanciamento davanti/dietro).

Per modificare l'impostazione:

Premere **AUD** brevemente anche più volte finché appaiano sul display la relativa sigla ed il valore impostato.



Con < > si potrà modificare il valore. Sul display viene visualizzato il relativo stato. L'ultima impostazione viene automaticamente memorizzata.

In caso non venga effettuata nessuna modifica entro 8 secondi, il display ri-commuta sullo stato primitivo.

④ **lo**

lo (locale) - sensibilità di ricerca durante l'esercizio radiofonico
"lo" illuminato sul display - sensibilità del ricercastazioni normale. Verranno sintonizzate unicamente emittenti locali dalla buona ricezione.

"lo" non è illuminato sul display - alta sensibilità del ricercastazioni. Verranno sintonizzate anche emittenti dalla ricezione più debole.

"m" illuminato sul display - sintonizzazione manuale delle emittenti

Commutazione: Premere brevemente lo durante l'esercizio radiofonico.

Ulteriore funzione:

Commutazione stereo/mono

Tenere il tasto premuto per ca. 2 sec. In caso di stereofonia sul display appare il simbolo "∞".

⑤ **Espulsione cassetta**

Premere ▲ .

⑥ **Vano cassetta**

Inserire la cassetta (lato A o 1 rivolto in alto; l'apertura a destra)

⑦ **Cambio lato / Scorrimento veloce del nastro**

Cambio lato

premete contemporaneamente "TR1-PLAY" o "TR2-PLAY" sul display



Scorrimento veloce del nastro

FR : riavvolgimento rapido; stop con FF
FF : avanzamento rapido; stop con FR

⑧ **1, 2, 3, 4, 5 - Tasti delle stazioni**

Per ogni livello di memoria (I, II e "T") possono essere memorizzate cinque emittenti nella gamma FM.

Memorizzazione delle emittenti - Premere il tasto durante l'esercizio radiofonico finché il programma ritorna all'ascolto ovvero finché suona il BEEP.

Richiamare le emittenti - Scegliere il livello di memoria con **FM** e premere leggermente il relativo tasto della stazione.

Ulteriore funzione:

Codificazione: Leggere dapprima "Protezione antifurto".

Tasti **1, 2, 3, 4** - Tasti per digitare il codice a quattro cifre.

Premere ognuno di questi tasti più volte finché appaia sul display il codice riportato sul libretto dell'autoradio.

⑨ **AF**
(Frequenza **A**lternativa con esercizio **R**DS)

Con "AF" illuminato sul display la radio cerca automaticamente con RDS la frequenza dalla migliore ricezione di un programma.

Attivare/disattivare "AF": premendo brevemente il tasto **AF**.

Ulteriore funzione:

REG ON/REG OFF - In caso di REG ON l'apparecchio commuterà unicamente su una frequenza alternativa se questa trasmette lo stesso programma regionale (vedasi "REG - regionale").

⑩ **TA** (Traffic Announcement = Priorità per notiziari sulla viabilità)
Con "TA" illuminato sul display verranno sintonizzate unicamente emittenti che dispongono del servizio informazioni sulla viabilità.
Attivare/disattivare TA: premere **TA**.

⑪ **TS** – Travelstore
Per memorizzare automaticamente le cinque emittenti dalla più forte ricezione dalla relativa zona di ricezione e richiamarle.

Memorizzazione con Travelstore:
Premere brevemente **TS**; parte il ricercastazioni. Le emittenti vengono memorizzate automaticamente.

Richiamare le emittenti memorizzate con "TS":
Premere ripetutamente **FM** finché appaia "T" sul display. Quindi richiamare l'emittente con il relativo tasto della stazione (1-5).

⑫ **FM**
Commutatore per i livelli di memoria in FM:
Premere eventualmente più volte il tasto. Sul display viene visualizzato il livello di memoria scelto (I, II o T).

⑬ **Display**

Esercizio radiofonico



NDR2 - nome dell'emittente/frequenza

FM - gamma d'onde

I, II, T - livello di memoria (I, II o Travelstore)

5 - tasti delle stazioni (1 - 5)

○ - stereofonia

lo - sensibilità del ricercastazioni

AF - frequenza alternativa in caso di RDS

TP - l'emittente sintonizzata dispone del servizio informazioni sulla viabilità

TA - priorità per emittenti con servizio traffico

Riproduzione cassetta



TR I PLAY - lato 1 (o 2)

CASS << >> - avanzamento/riavvolgimento veloce

Esercizio del changer CD (opzionale)



CD 6 - n. CD
T 3 - n. del brano

⑭ < >

Scelta dell'emittente

- ricercastazioni con "AF" e "m" non illuminati.
- manuale con "m" illuminato.

Commutazione con AF e **lo**.

⑮ **Code LED**

con l'accensione dell'autovettura disinserita questo lampeggia quale ulteriore protezione antifurto.

Indicazioni importanti

Le parti assolutamente da leggere

Prima di mettere in funzione la Vostra auto-radio si raccomanda leggere attentamente le avvertenze sulla "sicurezza stradale" e le informazioni sulla "protezione antifurto".

Sicurezza stradale

La sicurezza stradale ha l'assoluta priorità. Perciò si raccomanda utilizzare l'impianto radiofonico sempre in modo da poter reagire adeguatamente in ogni situazione stradale. Tenete conto del fatto che già ad una velocità di 50 km/h in un secondo percorrete una distanza di 14 m.

Non regolate l'impianto in situazioni critiche. Deve essere possibile percepire in tempo utile e in modo sicuro segnali d'avvertimento ad esempio della polizia o dei vigili del fuoco. Ascoltate perciò il Vostro programma ad un volume adeguato durante il viaggio.

Montaggio/Collegamento

Se desiderate montare o modificare l'impianto da voi, leggete assolutamente le istruzioni di montaggio e di collegamento accluse.

Non collegate le uscite degli altoparlanti a massa!

Utilizzate esclusivamente accessori e ricambi ammessi dalla Blaupunkt.

Protezione antifurto

L'apparecchio viene fornito con il sistema di codificazione antifurto inattivo. In caso vogliate attivare la protezione antifurto, procedete come descritto qui di seguito.

Non appena l'apparecchio codificato viene staccato dall'alimentazione (ad es. per furto o staccando la batteria della macchina) questo sarà elettronicamente bloccato. Potrà essere rimesso in funzione unicamente dopo aver inserito il relativo codice numerico (riportato sul libretto dell'autoradio).

Avendo inserito il codice sbagliato

Per i ladri deve essere impossibile scoprire il codice numerico provando varie volte. Perciò l'apparecchio si blocca per un determinato periodo d'attesa in caso venga inserito un codice sbagliato. Sul display viene visualizzato "- - - -".

Dopo i primi tre tentativi il tempo di attesa è di 10 secondi, dopo ulteriori tentativi non riusciti 1 ora.

Dopo 19 tentativi non riusciti viene visualizzato "OFF". Non sarete più in grado di rimettere in funzione l'apparecchio.

Nota bene:

Conservate il libretto dell'autoradio con il codice numerico in un posto sicuro per evita-

re che persone non autorizzate possano leggerlo.

Con la protezione antifurto attivata, dopo un'interruzione dall'alimentazione, serve assolutamente il codice numerico.

L'apparecchio potrà essere rimesso in funzione soltanto dopo aver inserito il codice giusto.

In caso abbiate perso il libretto dell'autoradio e dimenticato il codice numerico l'apparecchio potrà essere rimesso in funzione unicamente da una delle officine autorizzate pagando l'intervento.

Inserzione della protezione antifurto

Quando volete inserire il dispositivo di sicurezza antifurto:

- disinserite la radio,
- premete contemporaneamente i tasti **1** e **4** e teneteli premuti,
- inserite nuovamente la radio. Sul display appare "CODE".
- Premete brevemente il tasto di stazione **1**; appare allora sul display "0000".
- Immettete il numero di codice riportato nella tessera d'autoradio:

Esempio: Il numero di codice sia 2521

- Premete **2 x 1**, sul display: "2000".
- Premete **5 x 2**, sul display: "2500".

- Premete **2 x 3**, sul display: "2520".
- Premete **1 x 4**, sul display: "2521".

- Confermate il numero di codice: premete il tasto **>**.

Dopo l'accensione dell'apparecchio viene ora visualizzato sempre brevemente "C". Se dovesse però apparire nuovamente "CODE ERR" sul display, significa che avete immesso un numero sbagliato. Lasciate passare ad ogni modo il tempo di attesa (CODE sul display) ed immettete poi il numero di codice giusto.

Se durante il tempo di attesa l'apparecchio viene disinserito, dopo il suo rinnovato inserimento il tempo di attesa ricomincia da capo.

Rimessa in funzione dopo il distacco dall'alimentazione (Il dispositivo di sicurezza antifurto risulta inserito)

- Inserite l'apparecchio. Sul display appare "CODE".
- Immettete il numero di codice riportato nella tessera d'autoradio e confermate: vedasi l'esempio "Inserzione della protezione antifurto".

L'autoradio è pronta per l'uso.

Esercizio radiofonico con RDS (Radio Data System)

Disinserzione della protezione antifurto

- Disinserite la radio.
- Tenete contemporaneamente premuti i tasti **1** e **4**.
- Inserite nuovamente la radio. Sul display appare "CODE".
- Immettete il numero di codice corrispondente a quello registrato nella tessera d'autoradio e confermate: vedasi poi l'esempio "Rimessa in funzione ...".

Il dispositivo di sicurezza antifurto risulta ora disinserito.

Code LED

Con l'autovettura parcheggiata lampeggia il LED quale protezione antifurto.

Con il Radio Data System avete un comfort notevolmente maggiore nell'ascolto in FM. Un numero sempre crescente di stazioni radiofoniche in FM oltre al programma trasmette informazioni RDS.

Non appena vengano riconosciute le trasmissioni sul display appare la sigla dell'emittente ed eventualmente anche il suo riconoscimento regionale, ad es. NDR1 NDS (Bassa Sassonia).

Con il sistema RDS i tasti delle stazioni diventano tasti per i diversi programmi. Cioè si sa esattamente quale programma si sta ascoltando e si ha la possibilità di scegliere direttamente il programma desiderato. Il sistema RDS offre ulteriori vantaggi:

AF - Frequenza alternativa

Con la funzione AF (frequenza alternativa) l'apparecchio sintonizza automaticamente la frequenza dalla migliore ricezione di un programma scelto.

Tale funzione è attivata quando sul display si illumina "AF".

Attivare/disattivare AF:

- Premere brevemente il tasto **AF**.

Durante la ricerca del programma dalla migliore ricezione la radio viene ammutolita per un momento.

Nel caso che venga visualizzato "SEARCH"

sul display dopo aver acceso l'apparecchio oppure richiamato una frequenza, ciò significa che l'apparecchio sta cercando automaticamente una frequenza alternativa.

"SEARCH" scompare non appena sia stata trovata una frequenza alternativa oppure dopo aver passato l'intera banda di frequenza.

Se il programma scelto non può più essere ricevuto in modo soddisfacente,

- scegliete un nuovo programma.

REG-regionale

In determinati periodi del giorno certi programmi delle stazioni radiotrasmettenti vengono suddivisi in programmi regionali. Il primo programma della Germania settentrionale (NDR1) ad esempio trasmette dei programmi regionali di diverso contenuto per i Länder federali Schleswig-Holstein, Amburgo e Bassa Sassonia.

Se si sta ascoltando un tale programma regionale e si desidera rimanere sintonizzati su di esso,

- premere per circa 2 sec. **AF**.
Sul display appare "REG ON".

Se si abbandona la zona di ricezione del programma regionale oppure in caso si voglia usufruire appieno del servizio RDS, commutare su "REG OFF".

- Premere per circa 2 sec. **AF** finché appare sul display “REG OFF”.

Con “REG ON” attivato, ogniqualvolta si accenda l'apparecchio sul display apparirà brevemente “REG ON”.

Scelta delle emittenti

Si possono ricevere emittenti in FM da 87,5 - 108 MHz.

I tasti < > offrono la possibilità di sintonizzare le emittenti in diversi modi:

Ricercazioni < >

Premessa: né “AF” né “m” sono illuminati sul display, cioè sia la funzione Frequenza Alternativa sia la sintonizzazione manuale sono disinserite. Le funzioni possono essere commutate per mezzo dei tasti **AF** e **lo** (lo, m, -, lo).

- Premere < >; l'autoradio cerca automaticamente la prossima emittente.

In caso si tenga uno dei tasti < > premuto la ricercazioni avanza o retrocede velocemente.

Sintonizzazione manuale delle emittenti

< >

Premessa: “m” è illuminato sul display. “m” può essere attivato per mezzo di **lo**.

- Premere < >; la frequenza cambia passo per passo in su o in giù.

Tenendo il tasto (< o >) premuto si avrà un avanzamento veloce della frequenza.

Regolazione della sensibilità del ricercastazioni

Si ha la possibilità di modificare la sensibilità del ricercastazioni automatico.

A tal proposito


- premere brevemente **lo**.


Con “lo” visualizzato sul display vengono sintonizzate unicamente emittenti ben ricevibili (bassa sensibilità).

Se “lo” è spento vengono sintonizzate anche emittenti più deboli (sensibilità elevata). “m” non deve essere visualizzato sul display.

Commutazione mono - stereo (FM)

In caso di condizioni di ricezione sfavorevoli si può commutare su mono:

- tenere lo premuto finché suoni il beep e scompaia il simbolo .

Ogniqualvolta si accenda l'apparecchio questo si trova impostato su una riproduzione stereofonica ( sul display).

In caso di una ricezione cattiva l'autoradio commuta automaticamente su mono.

Commutazione del livello di memoria

Si ha la possibilità di commutare sui livelli di memoria I, II e T per memorizzare le emittenti e richiamarle.

Sul display viene visualizzato il livello di memoria scelto.

- Premere ripetutamente il tasto **FM** finché venga visualizzato il livello desiderato sul display.

Memorizzazione delle emittenti

Su ogni livello di memoria in FM (I, II, T) possono essere memorizzate cinque emittenti con i tasti delle stazioni **1, 2, 3, 4, 5**.

- Scegliere il livello di memoria con **FM**.
- Sintonizzare un'emittente o con il ricercastazioni o a mano.
- Tenere premuto il relativo tasto della stazione finché il programma ritorna all'ascolto dopo un breve periodo di silenzio ovvero finché suona il beep.

L'emittente è memorizzata.

Sul display viene visualizzato quale tasto è stato premuto.

Memorizzazione automatica delle emittenti più forti con Travelstore

Si ha la possibilità di memorizzare automaticamente le cinque emittenti in FM dalla migliore ricezione, in ordine dell'intensità di campo, della propria zona di ricezione. Tale funzione è particolarmente utile durante i viaggi.

- Premere brevemente **TS**.

L'apparecchio cerca le prossime emittenti in FM dalla migliore ricezione e le memorizza sul livello di memoria "T" (Travelstore). Terminata la procedura, l'apparecchio si sintonizza sulla prima emittente.

In caso di necessità le emittenti sul livello di memoria Travelstore possono anche essere sintonizzate a mano (vedasi "Memorizzazione delle emittenti").

Richiamare le emittenti sintonizzate

Le emittenti possono essere richiamate premendo il relativo tasto.

- Scegliere con **FM** il livello di memoria. A tal proposito premere ripetutamente **FM** finché appaia sul display il livello desiderato.
- Premere brevemente il relativo tasto della stazione.

Ricezione del servizio informazioni sul traffico con RDS-EON

Molte emittenti in FM trasmettono regolarmente le attuali informazioni sul traffico per la relativa zona di ricezione.

Tali emittenti trasmettono un segnale di riconoscimento che viene analizzato dall'autoradio. Non appena l'autoradio riconosca un tale segnale verrà visualizzata sul display la dicitura "TP" (Traffic Program - emittente con servizio informazioni sul traffico).

Oltre a queste emittenti vi sono emittenti che anche non avendo un proprio servizio di informazioni sulla viabilità con RDS-EON offrono la possibilità di ricevere tale servizio da un'altra emittente dello stesso gruppo. Anche ricevendo una tale emittente (ad es. NDR3) sul display si illumina "TP" se si ha la priorità per le emittenti con informazioni sul traffico inserita. In tal caso sul display si illumina "TA".

In caso di una trasmissione di informazioni sulla viabilità l'apparecchio commuta automaticamente sul programma che le trasmette (in questo caso NDR2). Vengono fatte ascoltare queste informazioni, dopodiché l'autoradio ricommuta nuovamente sul programma ascoltato prima (NDR3).

Attivare/disattivare la priorità per le trasmissioni di informazioni sul traffico

Sul display si illumina "TA" quando la priorità per emittenti con servizio informazioni sul traffico è inserita.

Attivare/disattivare la priorità:

- Premere **TA**.

Premendo **TA** durante la trasmissione delle informazioni sulla viabilità, la priorità viene interrotta solo per la trasmissione in corso. L'apparecchio ricommuta sullo stato precedente. La priorità rimane comunque attivata per ulteriori informazioni sulla viabilità.

Avvertimento acustico

Se si abbandona la zona di ricezione dell'emittente con servizio informazioni sul traffico, dopo circa 30 secondi inizia a suonare un avvertimento acustico.

Tale avvertimento suona anche se si preme un tasto di stazione sul quale vi sia memorizzata un'emittente senza servizio informazioni sul traffico.

Disattivare l'avvertimento acustico

a) Sintonizzare un'altra emittente con servizio informazioni sul traffico:

- Premere < > oppure

- premere un tasto di stazione sul quale vi sia memorizzata un'emittente con servizio informazioni sul traffico.

oppure

b) disattivare la priorità per le emittenti con servizio traffico:

- Premere **TA**.
Sul display si spegne la dicitura "TA".

Partenza automatica del ricercastazioni

Premessa:

La priorità per le emittenti che dispongono del servizio sulla viabilità deve essere inserita.

Quando si abbandona la zona di ricezione dell'emittente sintonizzata con informazioni sul traffico mentre si sta ascoltando una cassetta, un CD o avendo il volume regolato a "0", l'autoradio cerca automaticamente una nuova emittente con servizio traffico.

Se dopo circa 30 secondi dalla partenza della ricerca non viene trovata una nuova emittente con servizio informazioni sul traffico la riproduzione della cassetta o del CD viene interrotta e suona un avvertimento acustico. Per interrompere l'avvertimento acustico procedere come descritto in alto.

Regolazione del volume per le trasmissioni delle informazioni sul traffico e dell'avvertimento acustico

Questo volume è prerogolato in fabbrica.

Riproduzione cassette

Inserimento cassetta

- Accendere la radio.
- Inserite la cassetta.

Inserite la cassetta con il lato A o 1 verso l'alto, il lato aperto a destra.




 = espulsione cassetta

La cassetta viene riprodotta nel senso ultimamente in funzione.

“TR1.PLAY” sul display significa: viene riprodotto il lato 1 o A..

Espulsione cassetta

- Premete .
La cassetta viene espulsa.

Scorrimento veloce del nastro

Avanzamento rapido

- Premete **FF** (Fast forward).
Alla fine del nastro l'apparecchio passa a riprodurre l'altro lato della cassetta.

Fine di avanzamento rapido

- Premete **FR**.

Riavvolgimento rapido

- Premete **FR** (Fast rewind).
All'inizio del nastro l'apparecchio incomincia con la riproduzione.

Fine di riavvolgimento rapido

- Premete **FF**.

Scorrimento veloce del nastro

FR : riavvolgimento rapido; stop con FF

FF : avanzamento rapido; stop con FR



Cambio lato

premete contemporaneamente “TR1-PLAY” o “TR2-PLAY” sul display

Cambio lato (Autoreverse)

(Cambio lato durante la riproduzione)

- Premete contemporaneamente **FR** e **FF**.

Alla fine del nastro l'apparecchio passa a riprodurre automaticamente l'altro lato. Sul display appare “TR1-PLAY” per il lato 1 o A, ovvero “TR2-PLAY” per il lato 2 o B.

Comando del changer CD (opzionale)

Nota bene:

In caso di cassette che non scorrono bene è possibile che l'apparecchio cambi lato prima della fine del nastro. Controllate in questo caso come risulta avvolto il nastro in cassetta. A volte può essere utile riavvolgere il nastro.

Con la presente autoradio potrà essere usato il seguente changer CD della Blaupunkt: CDC-A05.

Mettere in funzione il changer

con **SRC** dell'autoradio

Vi deve essere infilato un magazzino.

SRC vi offre la possibilità di commutare la sorgente sonora (radiofonia - changer - cassetta).

Premere ripetutamente **SRC** finché appaiono sul display le funzioni relative al changer.



CD = disco, T = TRACK (brano).

Scelta del CD

Scelta di un CD in avanti:

- Premere per ca. 2 sec. > .

Scelta di un CD indietro:

- Premere per ca. 2 sec. < .

Scelta dei brani musicali

Scelta di un brano successivo:

- Premere brevemente > .

Riascolto del brano:

- Premere brevemente < per una volta.

Scelta di un brano precedente:

- Premere brevemente per due o più volte di seguito < .

Nota bene:

Occasionalmente può capitare che il changer presenti dei malfunzionamenti dovuti ad una breve interruzione della tensione (ad es. quando si mette in moto l'autovettura). In tal caso spegnete e riaccendete l'autoradio. Il changer riprenderà a funzionare regolarmente.

Appendice

Drive/Cassette

In auto usate preferibilmente solo cassette C60/C90. Proteggete le vostre cassette dallo sporco, dalla polvere e dalla temperatura sopra i 50° C. Aspettate che una cassetta fredda si riscaldi prima di ascoltarla, onde evitare in tal modo uno scorrimento irregolare del nastro. Dopo circa 100 ore di esercizio si possono avere dei disturbi di scorrimento e di ascolto dovuti a depositi di polvere sul rullo a pressione o sulla testina. In caso di sporco normale potete pulire il mangianastri con una cassetta puliscitistine; in caso di imbrattamento forte fate uso di un bastoncino ovattato imbevuto di spirito. Non usate mai attrezzi rigidi.

Dati tecnici

Amplificatore:

Potenza di uscita: 4 x 6 W sinusoidali a norma DIN 45324/3.1 con 4 Ω oppure 4 x 8 W musicali a norma DIN 45324/3.2

FM:

Sensibilità: 1,3 μ V con un rapporto segnale/rumore di 26 dB

Banda di trasmissione: 35 - 15 000 Hz

Cassette:

Banda di trasmissione: 40 - 14 000 Hz

Con riserva di apporto modifiche!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 8 622 400 073